

**PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA**  
**ul. Nowe Ogrody 8/12**  
**80-803 Gdańsk**

WŚ.III.6341.30.2014.BK  
 za dowodem doręczenia

### DECYZJA

Na podstawie art. 9 ust. 2 pkt. 1b, art. 122 ust. 1 pkt. 1, 3; art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 1, 3, 5; art. 140 ust. 1; ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (t.j. Dz.U.2012.145 ze zm.), na podstawie art. 104, 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U.2013.267 ze zm.), po rozpatrzeniu wniosku Jana Kosiedowskiego reprezentującego Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A. w Gdańsku, pełnomocnika Gminy Miasta Gdyni,

### orzekam :

1. Udzielam Gminie Miasta Gdyni pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie wód opadowych z terenu projektowanego układu drogowego ul. Św. Mikołaja w Gdyni oraz terenów przyległych do zarzuwanego odcinka rzeki Chylonki, projektowanymi wylotami, w ilości:

Wylot	Powierzchnia zlewni [ha]	Q <sub>max h</sub> [m <sup>3</sup> /h]	Q <sub>sr d</sub> [m <sup>3</sup> /h]	Q <sub>max r</sub> [m <sup>3</sup> /rok]
P4	0,75	38,6	9,0	1463
P4a	0,11	3,0	2,2	358
P8a	0,09	3,5	2,5	410
P13	0,09	12,3	2,9	468
P14	9,1	476,6	111,5	18060

o następujących stężeniach zanieczyszczeń w odprowadzanych wodach, nie większych niż:

- zawiesina ogólna 100 mg/dm<sup>3</sup>
- węglowodory ropopochodne 15 mg/dm<sup>3</sup>

2. Udzielam Gminie Miasta Gdyni pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie wylotów wprowadzających wody opadowe do zarzuwanego koryta rzeki Chylonki:

wylot	Średnica [mm]	Nr działki	Współrzędne geograficzne	
			Szerokość N	Długość E
P4	1200	428/51 obr 24	54°32'20,5"	18°29'23,2"
P4a	300	428/51 obr 24	54°32'20,6"	18°29'23,2"
P5	250	428/51 obr 24	54°32'20,9"	18°29'23,7"
P7	300	489/52 obr 24	54°32'21,0"	18°29'25,1"

P8a	300	191/9 obr 29	54°32'21,7"	18°29'27,3"
P9	300	194/10 obr 24	54°32'21,7"	18°29'27,4"
P13	300	201/13 obr 29	54°32'22,1"	18°29'30,0"
P14	500	156/9 obr 29	54°32'22,2"	18°29'30,4"

3. Udzielam Gminie Miasta Gdyni pozwolenia wodnoprawnego na likwidację wylotów wprowadzających wody opadowe do rzeki Chylonki:

wylot	Średnica [mm]	Nr działki	Współrzędne geograficzne	
			Szerokość N	Długość E
L2	400	428/51 obr 24	54°32'20,4"	18°29'22,7"
L3	250	489/52 obr 24	54°32'20,8"	18°29'24,1"
L4	300	489/52 obr 24	54°32'21,0"	18°29'25,0"
L5	300	194/10 obr 29	54°32'21,8"	18°29'28,0"
L6	200	201/13 obr 29	54°32'22,1"	18°29'0,1"
L7	500	156/9 obr 29	54°32'22,5"	18°29'31,1"

4. Udzielam Gminie Miasta Gdyni pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę odcinka koryta rzeki Chylonki (178 m), w lokalizacji określonej współrzędnymi geograficznymi: 54°32'20,5" N 18°29'22,3" E ÷ 54°32'22,1" N 18°29'30,0" E, polegającą na:
- wykonaniu nowego zarurowanego koryta rzeki z rur GRP o profilu gardzielowym o wymiarach 3200 x 1200 mm i przepustowości 17,36 m<sup>3</sup>/s,
  - wykonaniu komory wlotowej w postaci żelbetowego prefabrykatu o wymiarach 3,2 x 4,4 x 2,15 m wraz z odcinkami przejściowymi łączącymi istniejące ściany kanału z wlotem,
  - wykonaniu komory wylotowej w postaci żelbetowego monolitycznego przyczółka o wymiarach 1 x 4,4 x 3,15 m wraz z odcinkami przejściowymi łączącymi istniejące ściany kanału z wylotem,
  - likwidacji istniejącego zarurowanego koryta rzeki Chylonki w postaci dwóch rurociągów o średnicy 1000 mm,
  - wykonaniu przepustu pod drogą eksploatacyjną nr 2 w postaci obetonowanej rury gardzielowej o wymiarach 3200/1200 na długości ok. 26 m oraz dochodzącej do niej rury o średnicy 1200 obetonowanej na długości ok. 13 m, posadowionego na ściankach szczelnych,
  - wykonaniu przepustu pod ul. Hutniczą w postaci obetonowanej rury gardzielowej o wymiarach 3200/1200 na długości ok. 33 m,
5. Udzielam Gminie Miasta Gdyni pozwolenia wodnoprawnego na poprowadzenie infrastruktury przez rzekę Chylonkę:

Nazwa sieci			Średnica [mm]	Współrzędne geograficzne przejścia	
				Szerokość N	Długość E
Kanalizacji sanitarnej pod rzeką	KS1		Rura przewodowa 400	54°32'21,9"	18°29'28,6"
	KS2		Rura przewodowa 200	54°32'20,5"	18°29'23,0"
Sieci wodociągowej pod rzeką	WD1		Rura osłonowa Dz323,9 x 8	54°32'21,7"	18°29'28,0"
	WD2		Rura osłonowa Dz 273 x 7,1	54°32'20,5"	18°29'23,0"
Sieci ciepłowniczej nad rzeką			Rury preizolowane 2X 200/315	54°32'22,1"	18°29'29,7"
Sieci gazowej nad rzeką			Rura przewodowa 350	54°32'22,1"	18°29'29,7"
Sieci teletechnicznej nad rzeką	T1	Netia	Rura osłonowa 4x RHDPEp 110/6,3 mm	54°32'20,9"	18°29'23,8"
		T-Mobile	Rura osłonowa 1x RHDPEp 140/8,0 mm	54°32'20,9"	18°29'23,8"
		Polkomtel	Rura osłonowa 1x RHDPEp 140/8,0 mm	54°32'20,9"	18°29'23,8"
	T2	Orange	Rura osłonowa RHDPE 40/3,7 mm	54°32'20,6"	18°29'22,8"
Sieci oświetleniowej pod rzeką	O1		Rura osłonowa HDPE 110	54°32'21,8"	18°29'28,1"
	O2		Rura osłonowa HDPE 110	54°32'20,7"	18°29'23,6"
	O3		Rura osłonowa HDPE 110	54°32'20,6"	18°29'23,9"
Sieci energetycznej pod rzeką	E1 x2		Rura osłonowa HDPE 160	54°32'22,1"	18°29'29,6"
	E2		Rura osłonowa	54°32'21,8"	18°29'28,4"

		HDPE 160		
	E3	Rura osłonowa HDPE 160	54°32'21,7"	18°29'28,0"
	E4	Rura osłonowa HDPE 160	54°32'20,7"	18°29'23,6"

6. Zobowiązuję Gminę Miasta Gdyni do:

- a) Przestrzegania właściwej eksploatacji urządzeń podczyszczających oraz założenia zeszytu eksploatacji urządzeń i odnotowywania w nim wyników kontroli oraz wykonywanych czynności (czyszczenia, napraw, przeglądów).
- b) Utrzymywania urządzeń wodnych oraz urządzeń podczyszczających w dobrym stanie technicznym.

7. Pozwolenia wodnoprawnego określonego w punkcie 1 udzielam do dnia 05.06.2024 r.

#### Uzasadnienie :

Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku, postanowieniem znak ZO/052-26/2014/CC z dnia 10.04.2014 r., wyznaczył Prezydenta Miasta Gdańska do rozpatrzenia wniosku Gminy Miasta Gdyni o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na przebudowę zarurowanego odcinka rzeki Chylonki od ul. Św. Mikołaja do ul. Hutniczej wraz z przejściem pod ul. Hutniczą. Pismem znak BIZS/0172/U13/1530/AP/14 z dnia 21.05.2014 r. pełnomocnik Gminy uzupełnił operat o plan sytuacyjny i mapę określającą teren zlewni podmiotów prywatnych ciężących do wylotów oraz doprecyzował wniosek w zakresie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód.

Stronami postępowania są:

- Gmina Miasta Gdyni ubiegająca się o wydanie pozwolenia wodnoprawnego, reprezentowana przez pełnomocnika Pana Tadeusza Kosiedowskiego oraz właścicieli nieruchomości (dz. 428/51, 573/50 obr. 24, dz. 84/10, 86/11, 89/12, 190/9 obr. 29) usytuowanej w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych,
- Marszałek Województwa Pomorskiego w Gdańsku - pełniący obowiązki właścicielskie w oparciu o art. 11 ust. 1 pkt. 4 Prawa wodnego w stosunku do wód płynących pozostałych niewymienionych w pkt 1-3 (rzeki Chylonki),
- Zarząd Dróg i Zieleni w Gdyni, aktualny administrator rzeki i faktycznie utrzymujący rzekę w imieniu Gminy Miasta Gdyni oraz właściciel kanalizacji deszczowej,
- Bank Polska Kasa Opieki S.A. właściciel nieruchomości (dz. 429/51, 489/52 obr. 24, dz. 191/9, 194/10, 201/13 obr. 29) usytuowanej w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych,
- Osoby fizyczne, właściciele nieruchomości (dz. 156/9 obr. 29, 567/50 obr. 24) usytuowanych w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych,
- Właściciele infrastruktury przechodzącej przez rzekę Chylonkę zgodnie z art. 9 ust 2 pkt 1 b Prawa wodnego:
  - PEWiK sp. z o.o. właściciel miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowej na terenie Gdyni,
  - Energa Oświetlenie sp. z o.o. właściciel sieci energetycznej,
  - Energa Operator S.A. właściciel sieci energetycznej,
  - PSG sp. z o.o., właściciel sieci gazowej,

- OPEC sp. z o.o., właściciel sieci ciepłowniczej,
- Telekomunikacja Polska Orange, właściciel sieci telekomunikacyjnej,
- Netia S.A. właściciel sieci telekomunikacyjnej,
- POLKOMTEL sp. z o.o. TELEJON sp. z o.o., właściciel sieci telekomunikacyjnej,
- T-MOBILET- MOBILE POLSKA S.A., właściciel sieci telekomunikacyjnej.

Informacja o wszczęciu postępowania znak: WŚ.III.6341.30.2014.BK z dnia 25.04.2014 r. została podana do publicznej wiadomości poprzez zamieszczenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Gdyni.

Przedmiotem inwestycji planowanej przez Gminę Miasta Gdyni jest rozbudowa ul. Św. Mikołaja w Gdyni. Inwestycja wymaga jednocześnie przebudowy zarurowanego odcinka rzeki Chylonki od ul. Św. Mikołaja do ul. Hutniczej wraz z przejściem pod ul. Hutniczą.

Planowana inwestycja, na podstawie § 3 ust.1 pkt 34 i pkt 65 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz.U.2010.213.1397 ze zm.), zaliczona została do przedsięwzięć mogących potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko. W dniu 15.04.2014 r. została wydana przez Prezydenta Miasta Gdyni decyzja znak: ROS.6220.6.2014.ER o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia polegającego na „Rozbudowie ul. Św. Mikołaja wraz z przebudową zarurowanego odcinka rzeki Chylonki od ul. Św. Mikołaja do ul. Hutniczej w Gdyni”.

Przedstawione w operacie rozwiązania techniczne spełniają wymagania ww decyzji.

Rzeka Chylonka uchodzi do gdyńskiego portu wewnętrznego będącego częścią Zatoki Gdańskiej. Wody deszczowe i roztopowe odprowadzane projektowaną kanalizacją deszczową będą zanieczyszczone głównie zawiesiną oraz substancjami ropopochodnymi splukiwanymi z jezdni.

Ochronę wód rzeki Chylonki przed zanieczyszczeniami zapewniają: studzienka rewizyjna z osadnikiem przed wylotem P7, studzienki rewizyjne z osadnikami i matami sorbentowymi przed wylotami P4, P4a, P8a oraz osadniki z matami sorbentowymi do przejmowania zanieczyszczeń ropopochodnych, przed wylotem P9 (osadnik Ø 1200 mm o pojemności 1,1 m<sup>3</sup>), przed wylotem P13 (osadnik Ø 1200 mm o pojemności 1,0 m<sup>3</sup>), przed wylotem P14 (osadnik Ø 3000 mm o pojemności 10,0 m<sup>3</sup>).

Zastosowane urządzenia zapewnią redukcję zanieczyszczeń poniżej dopuszczalnych stężeń. Wykonanie inwestycji wpłynie pozytywnie na realizację celów środowiskowych określonych dla rzeki Chylonki, przyjętych w Planie gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły. W wyniku ograniczenia ilości odprowadzanych zanieczyszczeń poprawi się stan wody w rzece. Szczegółne korzystanie z wód znajduje się w obszarze jednolitej części wód rzecznych, oznaczonym europejskim kodem PLRW 2000234796.

Zlewnie ciągnące do wylotów P5, P7 i P9 stanowią tereny innych podmiotów. Wobec powyższego wnioskodawca nie wystąpił z wnioskiem na odprowadzenie wód ww. wylotami. Wprowadzanie wód opadowych do rzeki Chylonki wylotem P5 jest usankcjonowane pozwoleniem wodnoprawnym znak UOD.DM.6223-49/07 udzielonym przez Prezydenta Miasta Gdyni. Wprowadzanie wód opadowych wylotem P7 i P9 winno zostać uregulowane odrębnymi pozwoleniami wodnoprawnymi.

W zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód i planowanych do wykonania urządzeń wodnych nie znajdują się obszary ochrony przyrody utworzone lub ustanowione na mocy ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody. Najbliżej położonym obszarem sieci Natura 2000 jest Zatoka Pucka, położona w odległości ok. 4,5 km.

W toku postępowania nie wniesiono uwag.

Mając powyższe na względzie organ przychylił się do wniosku strony i udzielił pozwoleń wodno prawnych we wnioskowanym zakresie.

Niniejszą decyzję przygotowano na podstawie danych zawartych w opracowaniu pn.: „Operat wodnoprawny. Rozbudowa ul. Św. Mikołaja wraz z przebudową zarurowanego odcinka rzeki Chylonki od ul. Św. Mikołaja do ul. Hutniczej wraz z przejściem pod ul. Hutniczą.” wykonanym w marcu 2014 r. przez mgr inż. Wojciecha Piotrowskiego, mgr inż. Andrzeja Perkowskiego, mgr inż. Jana Tadeusza Kosiedowskiego z Biura Projektów Budownictwa Komunalnego S.A. w Gdańsku.

0

Pouczenie:

1. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
2. Zgodnie z art. 21 Rozporządzenia Ministra Środowiska. z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska (Dz.U.2006.137.984), spełnianie warunków skuteczności oczyszczania przez urządzenia oczyszczające o przepustowości nominalnej do 300 dm<sup>3</sup> (włącznie), ocenia się na podstawie przeglądów eksploatacyjnych przeprowadzanych przez zakład co najmniej 2 razy do roku; eksploatacja winna być zgodna z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i konserwacji tych urządzeń, a czynności z nią związane odnotowane w zeszycie eksploatacji.
3. Od decyzji niniejszej służy Stronie prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gdańsku za pośrednictwem Prezydenta Miasta Gdańska w terminie 14 dni od daty jej otrzymania ( adres korespondencyjny: Urząd Miejski w Gdańsku - Wydz. Środowiska ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk).

Niniejsze pozwolenie nie podlega opłacie skarbowej na podstawie art. 7 ust 3 Ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U.2012.1282 ze zm.).



PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA  
z up.

*Maryla Jezierska*  
p.o. KIEROWNIK REFERATU  
GOSPODARKI WODNEJ I GEOLOGII

Otrzymują:

1. Gmina Miasta Gdyni  
poprzez pełnomocnika Jana Kosiedowskiego  
BPBK S.A.  
ul. Uphagena 27; 80-237 Gdańsk
2. Gmina Miasta Gdyni  
al. Piłsudskiego 52/54; 81-382 Gdynia
3. Zarząd Dróg i Zieleni,  
ul. 10 Lutego 24, 81-364 Gdynia
4. Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
ul. Grzybowa 53/57, 00-950 Warszawa
5. Marszałek Województwa Pomorskiego w Gdańsku  
ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
6. Katarzyna Malesa
7. Michał Stempski
8. Anna Oworuszko - Cichowska
9. PEWiK sp. z o.o.  
ul. Witomińska 29; 81-311 Gdynia
10. Energa Oświetlenie sp. z o.o.  
ul. Grottgera 7; 81-809 Sopot
11. Energa Operator S.A.  
Oddział w Gdańsku Rejon Dystrybucji w Gdyni  
ul. Morska 118 C, 81-225 Gdynia
12. PSG sp. z o.o.  
Rejon Dystrybucji Gazu w Rumi  
ul. Hodowlana 21; 84-230 Rumia
13. OPEC sp. z o.o.  
ul. Opata Hackiego 14; 81-213 Gdynia
14. Orange Polska Domena Hurt  
Dział Ewidencji i Zarządzania Danymi  
ul. Grunwaldzka 108/110; 80-244 Gdańsk

15. Netia S.A.  
ul. Arkońska 6/A4; 80-387 Gdańsk
16. POLKOMTEL sp. z o.o. TELEJON sp. z o.o.  
ul. Zakręt do Oksywie 16; 81-244 Gdynia
17. T-MOBILET- MOBILE POLSKA S.A.  
Biuro Region na Gdańsk  
ul. Szczecińska 49; 80-392 Gdańsk

Do wiadomości:

1. Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
Województwa Pomorskiego w Gdańsku  
ul. Sucha 12, 80-531 Gdańsk

